



立法會財務委員會  
**LEGISLATIVE COUNCIL FINANCE COMMITTEE**

工務小組委員會  
**PUBLIC WORKS SUBCOMMITTEE**

提高沙田至中環線主要工程核准工程預算的建議  
Proposal for Increasing in the Approved Project Estimates for  
the Main Works of Shatin to Central Link (SCL)

2020年3月18日

18 March 2020



# 沙中線主要工程

## Shatin to Central Link Main Works

61TR – 沙田至中環線 – 鐵路建造工程 – 餘下工程

61TR – Shatin to Central Link – construction of railway works – remaining works

原核准工程預算	654億3,330萬元
Original Approved Project Estimate (APE)	\$65,433.3 million



62TR – 沙田至中環線 – 非鐵路建造工程 – 餘下工程

62TR – Shatin to Central Link – construction of non-railway works – remaining works

原核准工程預算	59億8,310萬元
Original APE	\$5,983.1million



原核准工程預算 (61TR+62TR)	714億1,640萬元
Original APE (61TR+62TR)	\$71,416.4 million

# 增加費用的主要原因

## Major Reasons leading to Cost Escalation



	61TR	62TR
(1) 宋皇臺站工地的額外考古工作 (1) Additional archaeological work at Sung Wong Toi Station	29億9,360萬元 \$2,993.6 million	不適用 Not Applicable
(2) 應對工地限制的額外措施 (2) Additional measures to address site constraints	40億4,350萬元 4,043.5 million	2億3,580萬元 235.8 million
(3) 在灣仔北與其他工程項目的配合工作 (3) Coordination work with other projects at Wan Chai North	12億150萬元 1,201.5 million	不適用 Not Applicable
(4) 施工計劃修訂以滿足最新安全及技術要求 (4) Revision to the construction plan to fulfil the latest safety and technical requirements	27億7490萬元 2,774.9 million	1,010萬元 10.1 million
(5) 因應持份者及鐵路營運者的意見及要求而作出的修訂 (5) Modifications in response to the feedbacks and requirements of stakeholders and railway operators	22億2,580萬元 2,225.8 million	8億8,870萬元 888.7 million
(6) 為車站上蓋發展進行的額外工程/鐵路範圍內進行的備置工程 (6) Additional works for topside developments above railway stations /Enabling works along the existing rail line	5億8,290萬元 582.9 million	7,800萬元 78.0 million

# 增加費用的主要原因

## Major Reasons leading to Cost Escalation



	61TR	62TR
(7) 調整監核顧問費用 (7) Adjustment to fees for the monitoring and verification consultant	4,100萬元 41.0 million	300萬元 3.0 million
(8) 為餘下工程預留的應急費用 (8) Contingencies reserved for the remaining works	15億元 1,500.0 million	2億元 200.0 million
<b>(A): 總增加款額 167億7,880萬元</b> <b>(A) : Total Increase 16,778.8 million</b>		
(9) 工程合約實際價格與最初預算的淨差額的分賬安排 / 其他節省項目 (9) Apportionment arrangement for the difference between the actual contract prices and the original estimate / Other Saving Items	3億1,530萬元 315.3 million	
(10) 原有應急費用 (10) Original Contingencies	58億6,910萬元 5,869.1 million	5億3,060萬元 530.6 million
<b>(B): 總節省款額 67億1,500萬元</b> <b>(B) : Total Savings 6,715.0 million</b>		

**(A) – (B) = 建議增加的款額 100億6,380萬元**  
**(A) – (B) = Proposed Increase 10,063.8 million**